

TUZIFUMA

# 兔子驯马

[摩洛哥]佚名 著 张又方 编译



金色童年图画书系

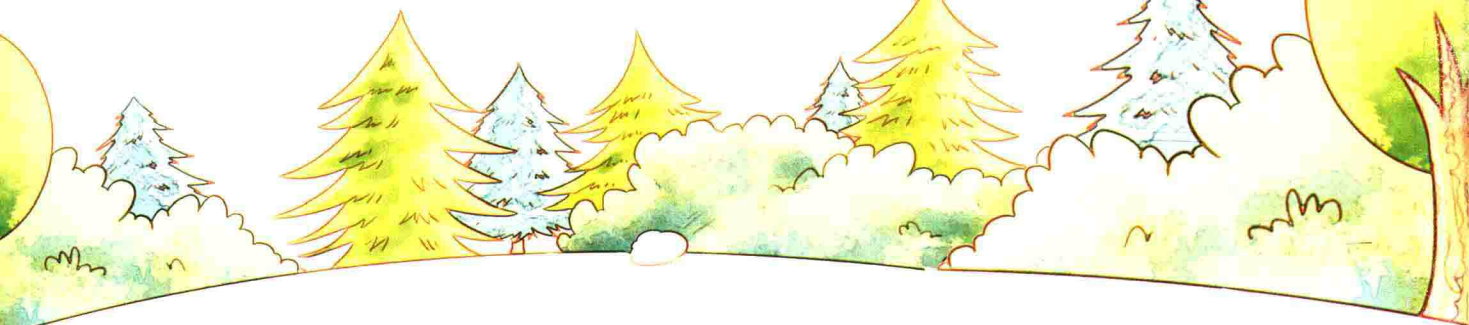
吉林出版集团股份有限公司 全国百佳图书出版单位

金色童年图画书系

# 兔子驯马

[摩洛哥]佚名 著 张又方 编译





图书在版编目 (C I P) 数据

兔子驯马 / (摩洛哥) 佚名著 ; 张又方编译. — 长春 : 吉林出版集团股份有限公司, 2016. 2

(金色童年图画书系)

ISBN 978-7-5581-0686-6

I. ①兔… II. ①佚… ②张… III. ①儿童文学—民间故事—摩洛哥 IV. ①I416.85

中国版本图书馆CIP数据核字 (2016) 第034542号

## 兔子驯马

TUZI FUMA

---

著 者 [摩洛哥]佚名  
编 译 张又方  
策 划 祖 航  
责任编辑 关锡汉 宋巧玲  
设计制作 长春圣在动漫学校  
开 本 889mm×1194mm 1/20  
字 数 2千字  
印 张 1.6  
定 价 19.80元  
版 次 2016年3月第1版  
印 次 2016年3月第1次印刷  
印 刷 三河市燕春印务有限公司

---

出 版 吉林出版集团股份有限公司  
发 行 吉林出版集团股份有限公司  
地 址 长春市绿园区泰来街1825号  
电 话 总编办: 0431-88029858  
发行部: 0431-88029836  
邮 编 130011

---

书 号 ISBN 978-7-5581-0686-6

版权所有 翻印必究

金色童年图画书系

# 兔子驯马

[摩洛哥]佚名 著 张义方 编译



hěn jiǔ yǐ qián rén lèi hé dòng wù men hé xié de shēng huó  
很久以前，人类和动物们和谐地生活  
zài yī gè guó jiā lǐ guó wáng āi léi suǒ hé āi rén cí tǒng  
在一个国家里。国王埃雷所和蔼仁慈，统  
zhì zhe guǎng mào de jiāng yù  
治着广袤的疆域。









guó wáng yǒu yī gè mào měi rú huā de nǚ ér — dé rì  
国王有一个貌美如花的女儿——德日  
nèi dí āi tā xīn dì shàn liáng rèn hé měng shòu zài tā de miàn qián  
内迪埃，她心地善良，任何猛兽在她的面前  
dōu biàn de wēn shùn kě ài  
都变得温顺可爱。



duì yú zhè me yī gè kě ài měi lì de nǚ hái er tā  
对于这么一个可爱美丽的女孩儿，她  
de zhuī qiú zhě zì rán luò yì bù jué jiù lián guó wáng yě bù zhī  
的追求者自然络绎不绝，就连国王也不知  
dào yīng gāi jiāng tā jià gěi shuí  
道应该将她嫁给谁。



dé rì nèi dí āi duì yú zì jǐ de hūn shì bìng méi yǒu tài  
德 日 内 迪 埃 对 于 自 己 的 婚 事 并 没 有 太  
duō de yāo qiú zhè fǎn ér ràng guó wáng xiàn rù dào gèng nán yǐ jué  
多 的 要 求 ， 这 反 而 让 国 王 陷 入 到 更 难 以 抉  
zé de chǔ jìng zhōng  
择 的 处 境 中 。







zài yī cì jiā yàn shàng wánggōng dà chén men dōu zài tǎo lùn  
在一次家宴上，王宫大臣们都在讨论  
gōng zhǔ fù mǎ de rén xuǎn lián tài hòu dōu bèi jīng dòng le zǒu guo  
公主驸马的人选，连太后都被惊动了，走过  
lái cān jiā tǎo lùn  
来参加讨论。



tài hòu tí yì yòng gǔ lǎo de shuāi jiǎo fāng fǎ jué dìng shuí néng  
太后提议用古老的摔跤方法决定谁能  
chéng wéi gōng zhǔ de fù mǎ dàn shì wáng hòu què ná guó wáng jǔ lì  
成为公主的驸马，但是王后却拿国王举例，  
shuō rú guǒ àn zhào zhè ge fāng fǎ kǒng pà guó wáng yī bèi zi yě  
说如果按照这个方法，恐怕国王一辈子也  
bié xiǎng qǔ dào tā  
别想娶到她。





guó wáng tīng hòu yě bù shēng qì fǎn ér sī kǎo qǐ wáng hòu  
国王听后也不生气，反而思考起王后  
de shuō fǎ lái tā míng sī kǔ xiǎng zhōng yú xiǎng chū le yī gè  
的说法来。他冥思苦想，终于想出了一个  
wèi gōng zhǔ xuǎn zé fù mǎ de hǎo bàn fǎ  
为公主选择驸马的好办法。

